NSW GOVERNMENT

ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܐ ܕܦܪܛܢܐ؟

ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܥܠ ܡܪܥܐ ܝܠܗ ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܕܬܟܠܐ ܠܚܘܠܡܢܘܬܘܢ،

ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܝܠܗ ܚܕܐ ܒܨܝܪܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܥܠ ܛܠܒܢܐ ܦܐܫܐ ܥܒܝܕܬܐ ܒܓܒܪ̈ܐ ܕܦܪܛܢܐ، ܩܕܡ ܦܐܫܐ ܐܘܡܢܐ ܕܥܠ ܡܥܕܢܝܐ ܡܪܥܢܐ.

ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܩܝܡܢܐ ܕܡܬܟܫܝܢܐ ܠܝܗ ܡܪܥܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܫܝܚܝܢ، ܕܫܘܚܠܦܐ، ܐܢ ܕܓܒܪ̈ܐ ܠܗܘܢ، ܥܠ ܥܘܩܒܐ ܕܝܘܪܢܐ ܡܢܐ ܠܦܬܟܘܫܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܟܫܝܢ ܡܢܗ، ܡܪܥܢܐ ܒܓܒܪܬܐ، ܒܝܫܐ ܥܘܕ ܦܝܫܐ ܝܠܗ ܕܡܬܚܝܢ ܒܚܕܐ ܐܘܪܚܐ ܡܚܣܢܬܐ.

ܠܐ ܐܘܚܕܢܐ، ܐܝܬ ܬܠܬܐ ܣܘܓܐܐ ܐܘܡܢܝܐ ܕܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ. ܐܢܝ ܝܢܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܬܕܝܐ، ܕܡܥܝ̈ܐ ܘܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ.

ܒܨܝܪܬܐ ܕܬܕܝܐ

- ܢܫ̈ܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܕ 50—74 ܫܢ̈ܝܐ ܡܢܐ ܓ̰ܪܝܒ ܕܡܚܘܕܝܬܘܢ ܒܨܝܪܬܐ ܕܡܡܘܓܪܐ (ܐܦ ܦܫܝܛܬܐ ܡܢܝܬܐ ܘܕܘܪܬܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܬܕܝܐ ܕܢܫ̈ܐ) ܟܠ ܬܪܬܝܢ ܫܢ̈ܝܐ.
- ܒܨܝܪܬܐ ܕܡܡܘܓܪܐ ܝܠܗ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܥܘܕ ܦܝܫܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܬܕܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܫܝܚܝܢ ܕܦܝܫ ܚܘܫܒܐ ܒܛܠܒܢܐ ܐܢ ܕܡܣܝܪܐ ܒܐܝܕܐ.
- ܐܢܫܘܬܐ ܝܠܗ ܕܒܥܠܬܐ ܢܫ̈ܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܕ 50—74 ܫܢ̈ܝܐ ܡܢܐ ܕܡܚܘܕܝܬܘܢ ܐܢܐ ܒܨܝܪܬܐ، ܩܕܡ ܚܘܫܒܐ ܘܟܕ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܦܝܫܐ ܡܢܐ ܡܬܘܟܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ، ܡܪܥܢܐ ܕܬܕܝܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ، ܣܓܝ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܪܥܢܐ ܕܬܕܝܐ ܠܐ ܒܚܘܫܒܐ.
- ܒܨܝܪܬ̈ܐ ܕܡܡܘܓܪܐ ܕܦܫܝܛܐ ܡܢܐ ܚܒܝܫܐ ܠܝܬ BreastScreen NSW ܡܪܥܢ̈ܐ ܡܢܐ. ܠܐ ܡܗܘ، ܗܢܝܐ ܠܣܓܝ ܕܐܓܪܬܐ ܕܡܦܩܬܐ ܡܢ ܥܠ ܐܗܢܐ.

ܡܘܕܝ ܝܕܥܬܐ:

- ܠܡܚܡܘܪܐ ܥܠ ܡܚܕܐ، ܡܕܘ، ܥܠ ܡܢܝܢܐ 50 20 13 ܐܢ ܡܣܝܪܘ، ܠܬܘܩܐ book.breastscreen.nsw.gov.au
- ܡܕܘ، ܥܠ ܬܠܦܘܢ، ܡܢܝܢܐ 50 14 13 ܠܡܬܘܪܓܡܢܐ ܥܡ ܥܠ ܡܬܪܓܡܢܐ.
- ܠܡܢܝܢܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܠܫܢ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܡܣܝܪܘ، ܠܬܘܩܐ ܐܠܟܬܪܘܢܝܐ breastscreen.nsw.gov.au

ܒܨܝܪܬܐ ܕܡܥܝ̈ܐ

- ܐܘܪܚܐ ܘܢܫ̈ܐ ܕܒܥܘܡܪܐ 50—74 ܫܢ̈ܝܐ ܡܢܐ ܘܕܐܝܬ ܠܗܘܢ، ܣܓܝ ܦܩܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܢ ܕ Department of Veterans Affairs ܥܡ ܡܫܕܪ ܣܓܝ ܒܫܩܠܐ ܡܐܢܝܬܐ ܕܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܡܥܝ̈ܐ ܒܒܝܬܐ ܟܠ ܬܪܬܝܢ ܫܢ̈ܝܐ.
- ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܡܥܝ̈ܐ ܩܐܡܐ ܕܡܫܬܠܝܐ ܠܗܘܢ، ܚܢܘܟܘܢ، ܩܕܡ ܐܢܐ ܝܠܗ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܥܘܕ ܦܝܫܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܡܥܝ̈ܐ ܒܓܒܪܬܐ.
- ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܡܥܝ̈ܐ ܠܐ ܬܡܠܐ ܕܟܐ ܝܕܥܢܐ ܘܦܫܝܛܬܐ ܝܠܗ ܘܩܐܡܐ ܕܦܬܐ ܒܒܝܬܐ ܠܐ ܒܥܬܐ ܕܥܢܘܢ.

ܡܘܕܝ ܝܕܥܬܐ:

- ܡܦܠܚܘ، ܠܐ ܒܫܩܠܬܘܢ، ܕܒܨܝܪܬܐ ܕܡܥܝ̈ܐ ܐܝܟ ܕܡܫܠܝܐ ܒܒܝܬܐ.
- ܡܣܝܪܘ، ܠܬܘܩܐ ܐܠܟܬܪܘܢܝܐ dothetest.com.au ܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܐܘ ܒܫܩܠܬܘܢ، ܐܝܕܐ ܥܡ ܦܬܐ ܡܬܘܪܓܡܬܐ ܩܠܐܘܢ،.
- ܡܕܘ، ܥܠ ܬܠܦܘܢ، ܡܢܝܢܐ 1800 627 701 ܩܐ ܒܠܝܗ ܒܘܩܕܐ ܐܝܕܐ ܕܐܝܬ ܠܘܟܘܢ،.
- ܡܕܘ، ܥܠ ܬܠܦܘܢ، ܡܢܝܢܐ 50 14 13 ܠܡܬܘܪܓܡܢܐ ܥܡ ܥܠ ܡܬܪܓܡܢܐ.
- ܠܡܢܝܢܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܠܫܢ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܡܣܝܪܘ، ܠܬܘܩܐ ܐܠܟܬܪܘܢܝܐ health.gov.au/resources/translated

ܒܨܝܪܬܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ

- ܢܫ̈ܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܕ 25—74 ܫܢ̈ܝܐ ܡܢܐ ܓ̰ܪܝܒ ܕܡܚܘܕܝܬܘܢ ܒܨܝܪܬܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ ܟܠ ܚܡܫ ܫܢ̈ܝܐ.
- ܩܐܡܐ ܕܡܪܝܘܬܐ، ܠܐ ܐܢܐ ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ ܥܡ ܐܗܢܐ ܐܢ ܚܘܦܬܐ (ܝܕܗ) ܕܠܗ ܡܬܘܠܘܢ،.
- ܚܕܟܡܐ ܐܗܢܐ ܥܡ ܡܚܘܕܝܬܘܢ ܐܢܐ ܒܨܝܪܬܐ ܡܛܠܝܐ. ܩܐܡܐ، ܕܚܡܕܝܬܘܢ، ܒܘܗ ܒܩܐ ܥܡ ܕܡܕܐ ܒܨܝܪܬܐ ܐܝܟ ܕܡܚܡܘܪܐ ܡܗܘ، ܥܠ ܡܚܕܐ.
- ܡܪܥܢܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ ܩܐܡܐ ܕܦܝܫ ܡܘܚܠܝܢܐ ܒܒܨܝܪܬܐ ܕܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ. ܐܢܐ ܥܘܕܐ ܡܠܗ ܩܕܡ ܒܨܝܪܬܐ ܥܡ ܛܠܒܢܐ ܦܐܫܐ ܥܠ ܡܪܥܢܐ ܡܕܢܐ human papillomavirus (HPV)، ܐܢܝܢ ܕܥܡ ܡܚܕܝܐ ܩܐ ܡܪܥܢܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ.

ܡܘܕܝ ܝܕܥܬܐ:

- ܡܕܘ، ܥܠ ܡܢܝܢܐ 1800 627 701 ܠܝܘܬܐ ܐܢ، ܝܕܥܢܐ ܕܡܚܘܕܝܬܘܢ، ܠܐ ܐܢܐ ܒܨܝܪܬܐ ܠܦܬܟܘܫܐ ܡܪܥܢܐ ܕܨܘܪܬܐ ܕܡܪܒܥܬܐ ܡܛܠܝܐ ܝܠܗ.
- ܡܪܝܘ، ܥܠ ܡܚܕܐ ܥܡ ܥܠ ܐܗܢܐ ܐܢ ܐܢܐ ܚܘܦܬܐ. ܩܐܡܐ، ܕܡܠܠܚܘܢ، ܐܢܐ ܐܗܢܐ ܐܢ ܐܢܐ ܝܕܗ ܕܡܚܘܕܝܬܘܢ ܒܨܝܪܬܐ.
- ܡܕܘ، ܥܠ ܬܠܦܘܢ، ܡܢܝܢܐ 50 14 13 ܠܡܬܘܪܓܡܢܐ ܥܡ ܥܠ ܡܬܪܓܡܢܐ.
- ܠܡܢܝܢܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܠܫܢ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܡܣܝܪܘ، ܠܬܘܩܐ ܐܠܟܬܪܘܢܝܐ cancer.nsw.gov.au/cervical ܐܢ cancerscreening.gov.au/cervical

cancer.nsw.gov.au | Cancer Institute NSW

t +61 (0)2 8374 5600 f +61 (0)2 8374 3600 e information@cancer.nsw.gov.au

SHPN: (CI) 220337-3 CI-0085-05.22 © Cancer Institute NSW 2022